



## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo  
tel.: 55 243 23 81, fax: 55 243 23 81  
+e-mail: [sekretariat@pssebraniewo.pl](mailto:sekretariat@pssebraniewo.pl)

Znak: HK 4020.1.326.2019

Braniewo, dnia 23 grudnia 2019r.

**Wodociągi Miejskie  
Spółka z o. o.  
ul. Olsztyńska 10  
14-500 Braniewo**

### Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 59) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z póź. zm.)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **09.12.2019r.**

**z wodociągu publicznego w Braniewie**

opisanej w protokole do zlecenia nr 66/Br/2019 z dnia 09.12.2019r.

- Kod próbki **180/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **L/OBW-9051.2/540/2019**

**SUW Rogity – woda podawana do sieci**

- Kod próbki **181/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **L/OBW-9051.2/541/2019**

**sieć – Braniewo ul. Różana 14**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie  
stwierdza  
przydatność wody do spożycia**

### **UZASADNIENIE**

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1A (tabela 1), nr 1C (tabela 1 i 2) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z póź. zm.).

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Braniewie  
  
mgr Beata Renc

### **W załączeniu:**

1. Sprawozdanie z badań nr **L/OBW-9051.2/540/2019** z dnia 16.12.2019r.

2. Sprawozdanie z badań nr **L/OBW-9051.2/541/2019** z dnia 16.12.2019r.

### **Otrzymuje do wiadomości:**

- Gmina Miasto Braniewo

14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 111



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg strona 1/2  
Seksja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55)2334772; fax: (55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Seksja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55)2334122; fax: (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

Elbląg, dnia 16.12.2019 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 541 /2019

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitaro-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 66/Br/2019 z dnia 09.12.2019 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 09.12.2019 r., godz. 9<sup>45</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo, sieć – Braniewo ul. Różana 14
7. Próbkę pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 181/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 09.12.2019 r., godz. 12<sup>55</sup>

### Badania mikrobiologiczne

| Kod próbki | Badana cecha                               | Metoda badań                        | Jednostka miary | Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> | Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 541        | Bakterie grupy coli                        | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | <i>Escherichia coli</i>                    | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | Enterokoki                                 | PN-EN ISO 7899 -2: 2004             | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | PN-EN ISO 6222: 2004                | jtk/1 ml        | 7 [4,12]                               | bez nieprawidłowych zmian                                                                          |

nb - nie badano; jtk - jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 09 - 12.12.2019 r.

Przegląd i autoryzacja

*[Signature]*  
mgr E. Janeczko  
Seksja Badań Biologicznych Wody

## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 541 /2019

## Badania fizykochemiczne

| Kod próbki | Badana cecha                     | Metoda badań                             | Jednostka miary | Wyniki badania<br>± niepewność <sup>2</sup> | Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|----------------------------------|------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 541        | Mętność                          | PN-EN ISO 7027-1:2016                    | NTU             | 0,22 ± 0,06                                 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian<br>Zalecany zakres wartości do 1,0       |
|            | Barwa                            | PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda D | mg/l Pt         | 5 ± 3                                       | Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                          |
|            | N Zapach                         | PN-72/C-04557                            | -               | z 0<br>brak zapachu                         |                                                                                                     |
|            | N Smak                           | PN-72/C-04557                            | -               | z 0<br>brak smaku                           |                                                                                                     |
|            | pH                               | PN-EN ISO 10523:2012                     | -               | temperatura 18,9 °C 7,4 ± 0,1               | 6,5 – 9,5                                                                                           |
|            | Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999                         | µS/cm           | w 25°C 486 ± 15                             | 2500                                                                                                |

< - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „\*” - poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano  
<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2  
 Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 09.12.2019 r.

## Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Lisowski

mgr Elżbieta Więcaszek

## UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

ZATWIERDZIŁ  
 KIEROWNIK ODDZIAŁU  
 Badania Wody i Powietrza  
*K. Kalisz*  
 mgr inż. Kinga Kalisz





WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
W OLSZTYNIE  
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn  
LABORATORIUM W ELBLĄGU  
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg strona 1/2  
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40, tel. (55)2334772; fax: (55)6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com  
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, tel. (55)2334122; fax: (55)6128389; e-mail: elblagobw@o2.pl

Elbląg, dnia 16.12.2019 r.

### Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 540 /2019

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 66/Br/2019 z dnia 09.12.2019 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 09.12.2019 r., godz. 9<sup>20</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo, SUW Rogity – woda podawana do sieci
7. Próbkę pobrana wg I-07/PO-OBW-03, I-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 180/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 09.12.2019 r., godz. 12<sup>55</sup>

### Badania mikrobiologiczne

| Kod próbki | Badana cecha                               | Metoda badań                        | Jednostka miary | Wyniki badania niepewność <sup>1</sup> | Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 540        | Bakterie grupy coli                        | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | <i>Escherichia coli</i>                    | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | Enterokoki                                 | PN-EN ISO 7899 -2: 2004             | jtk/100 ml      | 0                                      | 0                                                                                                  |
|            | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C | PN-EN ISO 6222:2004                 | jtk/1 ml        | 2 [1,5]                                | bez nieprawidłowych zmian                                                                          |

nb - nie badano; jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> Niepewność rozszerzona przy ok. 95% poziomie ufności i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 09 - 12.12.2019 r.

Przegląd i autoryzacja

mgr Ewelina Janeczko

## Sprawozdanie z badań nr L/OBW-9051.2/ 540 /2019

## Badania fizykochemiczne

| Kod próbki | Badana cecha                     | Metoda badań                               | Jednostka miary | Wyniki badania<br>± niepewność <sup>2</sup> | Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) |
|------------|----------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 540        | Mętność                          | PN-EN ISO 7027-1:2016                      | NTU             | 0,47 ± 0,14                                 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0         |
|            | Barwa                            | PN-EN ISO 7887: 2012+Ap1: 2015-06 Metoda D | mg/l Pt         | 5 ± 3                                       | Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.                                         |
|            | N Zapach                         | PN-72/C-04557                              | -               | z 0<br>brak zapachu                         |                                                                                                     |
|            | N Smak                           | PN-72/C-04557                              | -               | z 0<br>brak smaku                           |                                                                                                     |
|            | pH                               | PN-EN ISO 10523: 2012                      | -               | temp. pomiaru 18,8 °C 7,4 ± 0,1             | 6,5 – 9,5                                                                                           |
|            | Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888: 1999                          | µS/cm           | w 25°C 487 ± 15                             | 2500                                                                                                |

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji, gdy wartość oznakowana symbolem „<” oraz „\*” – poniżej granicy oznaczalności metody, nb - nie badano  
<sup>2</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2  
 Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 09.12.2019 r.

## Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Więciak

mgr Elżbieta Więciak

## UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badania Wody i PowietrzaK. Kalisz  
mgr inż. Kinga Kalisz